

## ¿Cómo puedo reducir mi riesgo de abscesos?

- **Antes de inyectarse, LÁVESE la piel y las manos con AGUA CALIENTE Y JABÓN.** El agua caliente y el frotado ayudan a que las venas se hagan más grandes.
- **Use una AGUJA NUEVA Y ESTÉRIL** cada vez que se inyecte o divida sustancias. Si no puede conseguir una aguja nueva, utilice una que haya enjuagado bien, desinfectela con cloro durante al menos 30 segundos y luego enjuáguela nuevamente con agua limpia.
- **Use algodón limpio**, cucharas limpias y frescas, y agua limpia cada vez.
- **Limpie el sitio de la inyección con gasitas con alcohol.**
- **No pase la lengua en la aguja** antes de inyectarse. La boca puede tener bacterias que puede causar infecciones bajo la piel.
- **Elija venas adecuadas.** Tome bastante agua para que sus venas se dilaten y sean más fáciles de encontrar. Las venas más grandes tienen menos probabilidad de causar problemas como infecciones o abscesos si no acierta al primer intento.
- **Use un torniquete** para que las venas más delgadas se agranden y sean más visibles y fáciles de alcanzar.
- **Tómese su tiempo.** Relájese. Respire profundamente para mantener la mano firme y evitar errores. Las manos temblorosas por consumo anterior o síntomas de abstinencia pueden dificultar el proceso.
- **Evite inyectarse** en sus manos y evite especialmente sus pies y piernas.

## ¿Dónde me inyecto? ¿En la vena? ¿En el músculo? ¿En la piel? ¿Qué es seguro?

Las tres partes llevan riesgo. Las tres le ponen a riesgo de infecciones como el VIH e Hepatitis B y C. Inyectarse en los músculos y clavándose lo hace más probable que cause una infección de la piel y abscesos. Si se tratan pronto y temprano, estas infecciones suelen aclararse en poco tiempo. Inyectarse en una vena lo hace más probable causa problemas a largo plazo como la endocarditis. Inyectarse en una vena también lo hace más probable que cause una sobredosis. Los abscesos duelen, y pueden causar desfiguración fea, pero raramente son fatales. La endocarditis y una sobredosis pueden ponerlo a riesgo de muerte.

### ¡Precauciones!

- **NO se inyecte por dentro o alrededor a un absceso.**
- **NO apriete ni corte un absceso** — esto podría empujar los gérmenes hacia su torrente sanguíneo y permitir que lleguen hasta el corazón. Esto puede causar una infección grave llamada endocarditis, que puede poner en riesgo su vida.
- *Las personas con sistemas inmunológicos débiles tienen más riesgo de desarrollar abscesos. Si tiene un sistema inmunológico débil, necesita tener aún más cuidado.*

## No tengo dinero. ¿Dónde consigo ayuda?

Consiga tratamiento gratis o barato en la Clínica Médica del Intercambio de Aguja o en una clínica de salud de la comunidad. Para una emergencia, vaya a un centro médico. Vea la lista de recursos en este folleto para los números de teléfono en el área de Seattle.

La Clínica Médica Robert Clewis está abierta en el siguiente horario:

- **Lunes, 1:00pm - 4:30pm**
- **Miércoles, 9:00am - 4:30pm**
- **Viernes, 9:00am - 4:30pm**

¡Atención por orden de llegada! Siempre se aceptan personas sin cita previa.

## ¡Use gasas de alcohol antes de cada inyección!

- Las gasas de alcohol ayudan a limpiar tierra y los gérmenes de su piel.
- Esto forma un “campo antiséptico” sobre su brazo.
- Las gasas de alcohol reducen sus riesgos para “moretones” (tejido cicatrizado), abscesos (acumulación de pus), y otras infecciones.
- Estimulan la superficie de la piel y hace que brille.
- ¡Las venas difíciles de encontrar son más fáciles de ver y punzar con ayuda de las gasas, especialmente si inclina la aguja adecuadamente!

¡Lávese su piel y sus manos!

¡Use bastante agua caliente y jabonosa!

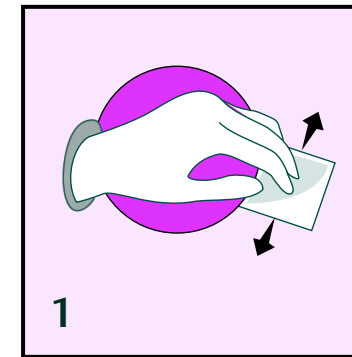
¡Siga limpiando con gasas de alcohol!



## ¿Cómo uso gasas con alcohol?

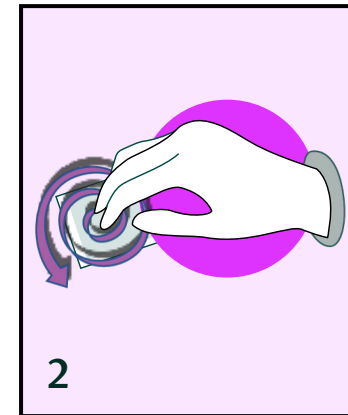
### El primer paso:

Tome una gasa con alcohol y limpie **adelante y para arriba** donde piensa inyectarse. Probablemente será su brazo. Apriete un poco fuerte la primera vez. Use bastantes gasas como sea necesario para limpiar la tierra de su piel. **¡Pero no pare aquí!**



### El segundo paso:

Ahora agarre **una gasa nueva** y apriete fuerte sobre el sitio donde piensa inyectarse. Esta vez, limpie en un círculo. **Empiece con círculos pequeños y hágalos más grandes mientras que vaya hacia afuera y alrededor del sitio.** Esto empuja la tierra que sobra y la bacteria en su piel **hacia a fuera** del sitio donde va a inyectarse.



**Nota:** Si sangra después de que se inyecte, apriete sobre el sitio con algodón seco o una curita para parar el flujo de sangre. No use una gasita de alcohol, puesto que esto demora la coagulación y cierre de la piel.

# todo sobre los Abscesos

(AB.sces.os)



# Abscesos

## ¿Qué es un absceso?

Un absceso es una acumulación de pus. La pus indica que tiene una infección. La pus es tejido muerto, gérmenes (bacteria) y glóbulos blancos. Los glóbulos blancos se forman alrededor de los gérmenes tratando de matarlos. A veces, los abscesos se revientan y se vacían, una manera que utiliza el cuerpo para eliminar las infecciones.

## ¿Qué causa un absceso?

Un absceso puede formarse en cualquier parte del cuerpo donde las bacterias infecten el tejido. Las personas que se inyectan drogas suelen tener abscesos en los brazos o las piernas, generalmente en las zonas donde se inyecta, aunque no siempre. usted tiene mas riesgo de dañar su tejido y desarrollar un absceso si se inyecta bajo la piel, en el músculo o si no acierta en la vena. Tanto la cortada como la sustancia pueden causar una infección y dañar el tejido. Incluso es posible que le salga un absceso después de haber dejado de inyectarse.

## ¿De dónde vienen los gérmenes?

Los gérmenes son invisibles, para verlos se requiere un microscopio. Están en la mayoría de los superficies, incluyendo la piel o en cualquier cosa usada como la aguja, la cuchara, el algodón, o el torniquete. Los gérmenes están sobre su piel — aún si piensa que está limpia. Todos estos gérmenes pueden entrar en el cuerpo.

## ¿Qué signos debería buscar?

Por lo general, aparece un bulto duro, rojizo y sensible al tacto en el lugar donde la persona se inyectó, aunque también puede salir en otras partes del cuerpo. El bulto puede sentirse más caliente que la piel a su alrededor, e incluso puede sentirse muy caliente. Suele doler y puede verse rosado e hinchado. Si el bulto crece, significa que la infección está empeorando. A medida que la infección se propaga, es posible que note líneas rojas que salen del absceso. La infección también podría causarle cansancio, fiebre o escalofríos. Si la infección llega al corazón o a los pulmones, podría causarle dolor en el pecho.

## ¿Qué debo hacer si se me forma un absceso?

Depende de lo malo que es. Aquí tenemos algunas instrucciones.

Tráelo en **CASA** con un REMOJO DE AGUA CALIENTE si:

- No tiene rayas rojas o la piel hinchada y caliente alrededor del absceso.

Vaya a una **CLINICA** si:

- No se ha mejorado después de 5 a 7 días.
- La bola se crece o se pone más dolorosa.
- Ve rayas rojas diseminándose hacia fuera de la bola.
- La bola se siente caliente, está hinchada y rosada, o si le da una fiebre.

Vaya a una **SALA DE EMERGENCIA** si:

- Tiene dolores en el pecho.
- Tiene escalofríos o una fiebre alta.
- La infección parece que se está diseminando rápido.

## Sobre un remojo de agua caliente...

Remojando ayuda sacar la infección. Ayuda el absceso buscar salida (de pus) y drenar.

## ¿Cómo hago un remojo caliente?

- Remoje el absceso en una bañera de agua corriente y caliente. Esto funciona bien si el absceso está en su mano o en el brazo en la parte baja.
- Mejor aún, remójelo en agua caliente y Sales Epsom.
- Asegúrese de que el agua está caliente, pero no tan caliente que queme su piel.
- Sostenga un trapo mojado y caliente sobre el absceso si el absceso está en un lugar que no se puede fácilmente meter bajo el agua.
- Remoje por los menos 3 to 4 veces al día, de 10 a 15 minutos cada vez.

**Si tiene una infección seria**, tal vez necesite tomar antibióticos. Si su doctor le da una receta para antibióticos, asegúrese que se los ha terminado **TODOS** — aún si se siente mejor antes de que se terminen. Si no se toma todos los antibióticos, o si no se los toma correctamente, los gérmenes que se deberían curar pueden desarrollar una resistencia. La bacteria resistente hace que los antibióticos sean menos útiles contra infecciones en el futuro. Si la pus se queda atrapada bajo la piel, puede que un proveedor médico necesite abrir la herida para drenar el pus. Puede que los antibióticos solos no puedan curar la pus detenida.

## Tratamiento de abscesos y heridas

Country Doctor Community Clinic  
(sirve al barrio Capitol Hill)..... (206) 461-4503  
La Clínica de la calle 45  
(sirve al U-District y a Wallingford) ..... (206) 633-3350  
La Clínica Médica del Intercambio de Jeringas ..... (206) 521-1855  
La Clínica Médica del Mercado Pike  
(sirve la mayoría del centro) ..... (206) 728-4143  
La Clínica de Pioneer Square ..... (206) 521-1750  
Hobson Place Clinic ..... (206) 744-2001  
Third Avenue Center ..... (206) 521-1231

## Atención de emergencia

El Centro Médico de Harborview  
Sala de Emergencias ..... (206) 731-3074  
El Centro Médico de Providencia en Seattle  
Sala de Emergencias ..... (206) 320-2111  
El Centro Médico del Hospital Evergreen  
Sala de Emergencias ..... (425) 899-1700  
El Centro Médico del Hospital Overlake  
Sala de Emergencias ..... (425) 688-5200  
El Centro Médico del Valley  
Emergencias ..... (425) 251-5185  
El Centro Médico de la Universidad de  
Washington..... (206) 598-4000

## Apoyo y tratamiento de drogas

Línea de Ayuda de Alcohol/Drogas (24 horas)..... (206) 722-3700  
La Clínica de Crisis..... (206) 461-3222  
Línea de Información de la Comunidad..... (206) 461-3200

## Depósito de jeringas

Intercambio de Jeringas..... (206) 205-7837  
Empresa de Servicio Público de Seattle  
(Public Utilities) .....(206) 684-7600

Formatos alternativos disponibles